



Office of the Secretary General of the
European Schools

INVITATION TO TENDER

Date: 20/02/2020

Object: BSGEE – 2020-005 - Provision of interpretation services for meeting organized in Brussels and in Europe

Type of procedure: Open procedure

Award method: Most economically advantageous tender

Contracting authority: the European Schools

Tender's documents available on: <https://www.eursc.eu/fr/Office/public-procurement>

Dear Madam/Sir,

The contracting authority is planning to award the contract(s) resulting from the above procurement procedure. The procurement documents consist of the contract notice, this invitation letter, the draft contract(s) and tender specifications with their annexes. All documents are available at the following address: <https://www.eursc.eu/fr/Office/public-procurement>.

1. Submission of request to participate/tenders.

Economic operators interested in this contract are invited to submit a tender on paper, in one original and 1 copie, plus one digital copy (scan) of the original version on a CD-ROM or USB stick.

The tender must be placed inside two closed envelopes addressed as indicated below. The inner envelope should be marked as follows: "CALL FOR TENDERS – NOT TO BE OPENED BY THE INTERNAL MAIL DEPARTMENT".

The inner envelope must also contain two closed envelopes, one containing the technical tender and the other the financial tender. Each of these envelopes must clearly indicate the content ("Technical" and "Financial").

The time limit for receipt of the tender is indicated under Heading IV.2.2 of the contract notice where local time shall be understood as local time at the contracting authority's location (the location indicated under Heading I.1 of the contract notice).

Means of submission and evidence of the respect of the time-limit for receipt of tenders are:

- Post and postmark;
- Courier and deposit slip of courier service;
- In person (hand delivery) and proof of receipt, signed and dated by the person in charge of the reception of the mail. The reception is opened from 8h30 to 17h00 Monday to Fridays. It is closed on Saturdays, Sundays and official holidays of the contracting authority.

A tender received after the time-limit for receipt of tenders will be rejected.

Tenders must be:

- Signed by a duly authorised representative of the tenderer;
- Perfectly legible so that there can be no doubt as to words and figures.

Tenderers must ensure that their submitted tenders contain all the information and documents required by the contracting authority at the time of submission as set out in the procurement documents.

All costs incurred for the preparation and submission of tenders are to be borne by the tenderers and will not be reimbursed.

2. Legal effects of the invitation to tender and submission of a request to tender.

This invitation to tender is in no way binding on the contracting authority. The contracting authority's contractual obligation commences only upon signature of the contract with the successful tenderer.

Up to the point of signature, the contracting authority may cancel the procurement procedure without the candidates or tenderers being entitled to claim any compensation. This decision must be substantiated and the candidates or tenderers notified.

The period of validity of the tender, during which tenderers may not modify the terms of their tenders in any respect, is indicated in Heading IV.2.6 of the contract notice.

Submission of a tender implies acceptance of all the terms and conditions set out in the procurement documents and, where appropriate, waiver of the tenderer's own general or specific terms and conditions. The submitted tender is binding on the tenderer to whom the contract is awarded for the duration of the contract.

3. Contacts during the procurement procedure.

Contacts between the contracting authority and candidates or tenderers are prohibited throughout the procedure save in exceptional circumstances and under the following conditions only:

3.1 Submission phase (before the time-limit for receipt of tenders)

Upon request, the contracting authority may provide additional information solely for the purpose of clarifying the procurement documents.

Any request for additional information must be made in writing only to OSG-CALL-FOR-TENDERS-INTERPRETATION-2020@eursc.eu.

The contracting authority is not bound to reply to requests for additional information received less than six working¹ days before the time-limit for receipt of tenders.

The contracting authority may, on its own initiative, inform interested parties of any error, inaccuracy, omission or any other type of clerical error in the text of the procurement documents.

Any additional information including that referred to above will be posted on OSG-CALL-FOR-TENDERS-INTERPRETATION-2020@eursc.eu. The website will be updated regularly and it is the tenderer's responsibility to check for updates and modifications during the submission period.

3.2 Opening of tenders

Tenders will be opened in public at the time and place indicated under Heading IV.2.7 of the contract notice. A maximum of two representatives per tender can attend the opening of tenders as provided in Section IV.2.7 of the contract notice. For organisational and security reasons, the tenderer must provide the full name and ID or passport number of the representatives² at least two working days in advance to: OSG-CALL-FOR-TENDERS-INTERPRETATION-2020@eursc.eu. The representatives will be required to present the tender reception confirmation and to sign an attendance sheet. The contracting authority reserves the right to refuse access to its premises if the above information or the tender reception confirmation are not provided as required.

The public part of the opening session will be strictly limited to the following aspects:

- verification that each tender has been submitted in accordance with the submission requirements of the call for tender;
- announcement of the tenders received: the names of the tenderers (all members in the case of a joint tender) will be announced;

Tenderers not present at the opening session may send an information request to OSG-CALL-FOR-TENDERS-INTERPRETATION-2020@eursc.eu if they wish to be provided with the information announced during the public opening.

Once the contracting authority has opened the tender, it becomes its property and it shall be treated confidentially.

3.3 Evaluation phase (after the opening of tenders)

Except in duly justified cases, tenderers who have failed to submit evidence or to make statements as required in the procurement documents, shall be contacted by the contracting authority to provide the missing information or clarify supporting documents.

¹ Working days at the contracting authority's location indicated under Heading I.1 of the contract notice.

² This data is necessary to ensure access to the European Schools premises

The contracting authority may correct obvious clerical errors in the tender after confirmation of the correction by the tenderer. Such information, clarification or confirmation shall not substantially change the tender.

3.4 Award phase

Tenderers will be notified of the outcome of this procurement procedure by mail. The notification will be sent to the mail address provided in the tender for the tenderer (group leader in case of a joint tender). The e-mail address will be used by the contracting authority for all other communications with the tenderer. It is the tenderer's responsibility to provide valid mail and valid e-mail addresses and to check them regularly.

Data protection

If processing a reply to the invitation to tender involves the recording and processing of personal data (such as name, address and CV), such data will be processed pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and pursuant to the national legislation related to the protection of privacy. Unless indicated otherwise, any personal data will be processed solely for evaluation purposes under the call for tenders by the Secretary General of the European Schools.

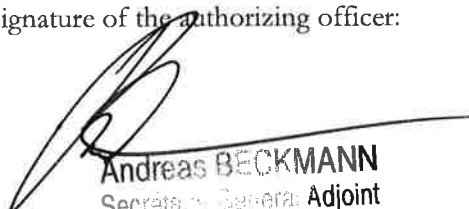
Means of redress

Tenderers may submit any observations concerning the procurement procedure to the contracting authority using the contact details under Heading I.1 of the contract notice.

Tenderers may launch an action against the award decision before the competent national courts.

Any request tenderers may make and any reply from the contracting authority, or any complaint for maladministration, will have neither the purpose nor the effect of suspending the time-limit for launching an action for annulment nor open a new period for launching an action for annulment. The body responsible for hearing annulment procedures is indicated in Section VI.4.1 of the contract notice.

Signature of the authorizing officer:



Andreas BECKMANN
Secrétaire Général Adjoint
Des Ecoles Européennes

Annexes to the invitation to tender:

- Annex I – Tender specifications and its annexes